

Veterinary Health Certificate for Export of Day-Old Poults from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Pavitos de Un Día de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue/Fecha de Emision	Certificate Number/Numero del Certificado
--	---------------------------------------	--

1. Consignor/Consignador:	2. Consignee/Consignatario:
----------------------------------	------------------------------------

3. Country Of Origin/Pais de Origen: USA	4. State Of Origin/Estado de Origen:
--	---

5. Country Of Destination/Pais de Destino: Ecuador	6. Zone Of Destination: ***** *
--	--

7. Place Of Origin/Lugar de Origen:	8. Port Of Embarkation /Puerto de Embarque:
--	--

9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque:	10. Means Of Transport/Medio de Transporte:
--	--

11. ***** *****	12. CITES Permit Number: ***** *
---------------------------	---

13. Description Of Commodity/Descripcion de la Mercancia: Day-Old Poults/ Pavitos de Un Día	14. Date Of Inspection/Fecha de Inspeccion:
---	--

15. Total Quantity/Cantidad Total:	16. Additional Information: ***** *
---	--

17. Total Number Of Containers/Numero de Contenedores:

18. Identification / Seal Numbers:

*

19. Commodities Intended Use/Fin del Uso: Breeding/Rearing/Reproduccion/Cria	20. Type Of Admission/Tipo de Admision: Permanent Import/Importacion Permanente
--	---

21. Identification Of Commodities/Identificacion:

	Species/Especie	Line/Linaje	Hatch date/ Fecha de eclosion	Quantity/Cantidad	Sex/Sexo
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

CERTIFICATION STATEMENTS/CERTIFICACIONES

1. The day-old birds and their mothers have not been vaccinated against avian Influenza /*Las aves de un día y sus progenitoras no han sido vacunadas contra la Influenza Aviar.*
2. The State or County of origin of the birds is free of highly pathogenic avian influenza /*El Estado o Condado de origen de la aves está libre de influenza aviar altamente patógena*
3. The day-old birds descend from progenitors kept since their birth or at least for twenty-one (21) days prior to the egg collection and during the collection in a State which is free of notifiable avian influenza due to highly pathogenic viruses/*Las aves descienden de progenitoras que permanecieron desde su nacimiento o durante, por lo menos, los veintiún (21) días anteriores a la recolección de los huevos y durante la recolección en el País Exportador, en el cual el Estado de origenes libre de influenza Aviar de declaración obligatoria debido a virus de alta patogenicidad.*
4. The day-old birds come from hatcheries located in an State in the exporting country, which is a State free of notifiable Newcastle disease/. *Las aves de un día proceden de establecimientos de incubación situados en un Estado de el País Exportador, el cual es un Estado país libre de enfermedad de Newcastle de declaración obligatoria.*
5. The day-old birds come from parents that were vaccinated against Newcastle disease using a vaccine that complies with the standards described in the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals of the OIE/*Las aves de un día proceden de padres que fueron vacunados contra la enfermedad de Newcastle con una vacuna que cumple con las normas descritas en el Manual de las Pruebas de Diagnóstico y de las Vacunas para los Animales Terrestres de la OIE*

- Commercial name of vaccine/ *Nombre comercial de la vacuna utilizada:* _____
- Strain/Cepa: _____
- Laboratory/ *Laboratorio productor:* _____
- Type of vaccine/ *Tipo de vacuna:* _____
- Application route/ *Vía de aplicación:* _____
- Age at vaccination/ *Edad de vacunación:* _____
6. The day-old imported birds come from parents who have always remained in farms and hatcheries free of avian mycoplasmosis, and follows the rules of the Animal Health Code of the OIE Terrestrial/*Las aves que se importan proceden de progenitores que siempre han permanecido en explotaciones y establecimientos de incubación reconocidos libres de Micoplasmosis aviar, y que respetan las normas del Código Sanitario de los Animales Terrestres de la OIE.*
7. The day-old birds come from parents and farms and hatcheries recognized as free of pullorum / typhoid/*Las aves de un día proceden de explotaciones cuyos progenitores y establecimientos de incubación han sido reconocidos libres de pulorosis/tifosis.*
8. The day-old birds come from parents not vaccinated for pullorum / typhoid/*Se prohíbe la importación de aves provenientes de progenitores vacunados contra la pulorosis/tifosis.*
9. The day-old birds come from progenitors that have remained in a holding where the presence of Salmonella enteritidis and Salmonella typhimurium have not been detected in the last year and did not have contact during setting, incubation or hatching with hatching eggs or material from poultry flocks that did not meet this requirement/*Las aves de un día proceden de progenitoras que han permanecido en una explotación en la que no se ha detectado la presencia de Salmonella enteritidis ni de Salmonella typhimurium en el ultimo año y no tuvieron ningún contacto durante la instalación, la incubación o la eclosión con huevos para incubar o materias procedentes de parvadas que no cumplían con este requisito.*

Veterinary Health Certificate for Export of Day-Old Poults from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Pavitos de Un Día de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

10. The day- old birds parents come from farms and hatcheries that have been regularly monitored for the presence of Salmonella paratyphoid, and respect the hygiene measures as provided in the OIE Health Code for Terrestrial Animals/*Proceden de progenitores cuyas explotaciones y establecimientos de incubación han sido periódicamente monitoreados para detectar la presencia de Salmonella paratifoidea, y que respetan las medidas de higiene conforme lo dispuesto en el Código Sanitario de los Animales Terrestres de la OIE.*
11. In the exporting country the turkeys are not vaccinated against infectious bursitis disease/*En el País Exportador las aves son vacunadas contra la Bursitis Infecciosa.*
12. The day-old birds come from an establishment that has not recorded any Turkey Rinotracheitis episode in susceptible species, at least sixty (60) days prior to shipment/*Las aves provienen de un establecimiento que no ha registrado episodios de Rinotraqueitis del Pavo en especies susceptibles, por lo menos sesenta (60) días previos al embarque.*
13. The day-old birds come from establishments and /or hatcheries which are regularly inspected by a Veterinary Medical Officer from the Animal Health Authority or by an authorized veterinarian, accredited or approved by the Official Health Service of the exporting country/*Proceden de explotaciones y/o establecimientos de incubación inspeccionados periódicamente por el Médico Veterinario de la Autoridad Oficial de Sanidad Animal o por un Médico Veterinario autorizado, acreditado o aprobado por el Servicio Sanitario Oficial del País Exportador.*
14. In the last sixty (60) days prior to shipment of the birds, there were no quarantines in place at the premises of origin or at premises located within a 6 km radius of the premises of origin/*En los últimos sesenta (60) días previos al embarque de las aves, el establecimiento de origen de las mismas y en un radio de seis (6) Km, no están ni estuvieron en cuarentena o con restricción de la Movilización.*
15. The diagnostic tests indicated in this resolution have been done or, if the Republic of Ecuador request additional diagnostic tests for other diseases mentioned, these tests will be performed in accordance with the recommendations of the World Organization for Animal Health (OIE)/*Se han realizado las pruebas diagnósticas indicadas en la presente Resolución o, si la República del Ecuador dispone de la realización de otras pruebas diagnósticas adicionales para las enfermedades señaladas, éstas serán efectuadas de acuerdo con las recomendaciones de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).*
16. The day-old birds will be inspected by a certified veterinarian from the Animal Health Service or by an authorized veterinarian, accredited or approved by the Official Health Service of the exporting country at the time of export, indicating that the birds do not show clinical signs of diseases, ectoparasites and complies the requirements of the Republic of Ecuador verified at the point of departure/*La exportación de aves con destino a la República del Ecuador sera sometida a una inspección certificada por un Médico Veterinario del Servicio Sanitario Oficial del País Exportador o por un Médico Veterinario autorizado, acreditado o aprobado por el Servicio Sanitario Oficial del País Exportador en el punto de salida, indicando la no presencia de signos clínicos de enfermedades transmisibles, ectoparásitos y el cumplimiento de los requisitos exigidos por la República del Ecuador y a una verificación en el punto de salida.*
17. The vehicle for the commercial transport of the birds for export has been washed and disinfected prior to shipment of them, this conditions has been certified by the Official Animal Health Authority from the exporting country/*El vehículo de transporte de las aves comerciales que se exportan ha sido lavado y desinfectado Previamente al embarque de ellas, condición certificada por la Autoridad Oficial de Sanidad Animal del País Exportador.*

Veterinary Health Certificate for Export of Day-Old Poults from the United States of America to Ecuador
Certificado Sanitario Veterinario para la Exportación de Pavitos de Un Dia de los Estados Unidos a Ecuador



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/Fecha de Emision

Certificate Number/Numero del Certificado

18. In the case of terrestrial transport of the day-old birds, the vehicle transporting commercial birds was sealed at the premises of origin by a veterinarian from the Animal Health Authority or by an authorized veterinarian, accredited or approved by the Official Health Service of the exporting country/*En caso de transporte terrestre, el vehículo que transporta a las aves comerciales fue precintado desde el establecimiento de origen por un Médico Veterinario de la Autoridad Oficial de Sanidad Animal o por un Médico Veterinario autorizado, acreditado o aprobado por el Servicio Sanitario Oficial del País Exportador.*
19. The interpretations of the results of diagnostic tests are in accordance with the provisions of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals of the OIE/*La interpretación de los resultados de las pruebas diagnósticas solicitadas están acorde con lo establecido en el Manual de las Pruebas de Diagnóstico y de las Vacunas para los Animales Terrestres de la OIE.*
20. The boxes and packages used to transport the day-old birds are brand new and were not exposed to contamination with pathogens that affect the birds/*Las cajas y embalajes utilizados para transportar las aves son de primer uso y no estuvieron expuestas a contaminación con organismos patógenos que afecten a las aves.*

NOTE/NOTA: The importer shall notify the arrival of the birds (turkeys) to officials from the Ecuadorian Agency for Quality Assurance of Agro - AGROCALIDAD at the port of entry 72 hours prior to arrival/*El importador avisará la llegada de las aves (pavipollos) a los funcionarios de la Agencia Ecuatoriana de Aseguramiento de la Calidad del Agro - AGROCALIDAD en el puerto de entrada con 72 horas de anticipación al arribo.*

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del veterinario Acreditado	Name of USDA Veterinarian/Nombre del veterinario del USDA
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario del USDA
Date/Fecha	Date/Fecha